

# Chorner Zeitung



Begründet

anno 1760

## Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger

Erscheint täglich. Bezugspreis viersteljährlich bei Abholung von der Geschäfts- oder den Ausgabestellen in Thorn, Mocker und Podgorz 1,80 M., durch Boten freies Haus gedreht 2,25 M. bei allen Postanst. 2 M., durch Briefträger 2,42 M.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Seglerstraße 11.  
Telegr. Adr.: Chorner Zeitung. — Privatvertrag Nr. 46  
Berantwortlicher Schriftleiter: Dr. Schramm in Thorn.  
Druck und Verlag der Südenderei der Chorner Ostdeutschen Zeitung G. A. S. S. Thorn

Anzeigenpreis: Die sechsgesparte Zeitzeile oder deren Raum 15 Pf. liefern die Zeitzeile 30 Pf. Anzeigen-Annahme für die abends erscheinende Nummer bis spätestens 1 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle.

Nr. 127.

Sonntag, 2. Juni

Zweites Blatt.

1907.

### "Philis" Glück und Ende.

Über das Schloß Liebenberg haben sich drohende Wolken zusammengezogen: ängstlich flattern die Eulen um die Burg und verweifte Harfenklänge durchzittern den Park . . . : Philipp Eulenburg, des Kaisers Spezialfreund, ist in Ungnade gefallen und trauernd steht die Schar seiner Freunden am Grabe ihrer Hoffnungen.

Es ist zwischen dem Kaiser und seinem langjährigen vertrauten Freund und Berater, dem Fürsten Philipp zu Eulenburg auf Liebenberg in der Mark, zum Bruch gekommen. Hardens „Zukunft“ hat es von unerreichter Seite erfahren, und wir glauben es um so lieber, als es wirklich die allerhöchste Zeit war, daß der Eulenburgschen „Nebenregierung“ ein Ende gemacht wurde. Erfreulicher Weise wird der Krach als ein endgültiger bezeichnet. Hoffentlich bleibt es dabei, daß die „unwiderstehlich allerleiste“ Vorstellung stattgefunden hat. Wer es einst unternimmt, die Geschichte des preußischen Hofes unter Wilhelm II. zu schreiben, der wird nicht umhin können, diesem Vorfall eine ganz besondere Bedeutung zuzumessen. Denn die Duffentlichkeit hat im allgemeinen nur wenig Kenntnis davon gehabt, wie groß der Einfluß war, den „Philis“ Eulenburg, auch nachdem er längst kein Amt im Dienste des Reiches mehr innehatte, auf dessen Oberhaupt ausüben durfte und wie oft sein Rat in den wichtigsten Angelegenheiten, namentlich wenn es sich um Personalfragen handelte, eingeholt wurde. Auf ihn passte die Bezeichnung eines „unverantwortlichen Ratgebers der Krone“ im vollen Sinne des Wortes.

Philipps Eulenburgs Name wurde zuerst einem weiteren Kreise bekannt, als der „Sang an Regis“ seine Runde durch alle Schülerkonzerte, Gesangvereine und Leierkästen machte. Außer diesem Sang, dessen Melodie bekanntlich der Kaiser schuf, hatte „Philis“ noch eine Anzahl anderer Skaldengesänge, Spielmannslieder usw. auf dem Gewissen. Und das ist noch das Beste an ihm. Denn diese musikalischen Schöpfungen sind zum Teil recht ansprechend und gefällig. Von seiner diplomatischen Karriere verdient nur hervorgehoben zu werden, daß er Deutscher Botschafter in Wien war, wo er nichts welterschütterndes leistete, dafür aber die Freundschaft des Barons Nathaniel Rothschild gewann, der ihm nach seinem Tode 2000 000

Kronen vermacht. Es lag ihm wohl auch nicht recht, in der Duffentlichkeit eine Rolle zu spielen und seine Taten für sich sprechen zu lassen; ihm behagte vielmehr die Rolle des Regisseurs, der hinter den Kulissen wirkt, um auf den Brettern, die in diesem Falle tatsächlich die Welt bedeuten, die Puppen tanzen zu lassen. Vor Jahren schon hat er es offen ausgesprochen, daß er keinen anderen Ehrgeiz habe, als auf Grund der Freundschaft, durch die ihn der Kaiser würdigte, zu wirken. Aus diesem Ehrgeiz heraus entsprang auch sein Enschluß, 1894 die ihm angebotene Staatssekretär-Stellung im Auswärtigen Amte abzulehnen, da er, wie man in den Hohenloheischen Memoiren lesen kann, befürchtete, daß sein Verhältnis zum Kaiser durch den steten persönlichen Verkehr und die Vorträge gestört werden könne, und doch sei gerade dieses Verhältnis sehr wichtig und dem Kaiser nützlich, da er sich bewußt sei, vom Kaiser nie etwas zu verlangen und nur ehrliche Ratschläge zu geben. Durch diese vermittelte Stellung werde er größeren Nutzen schaffen. . . . Man wird sich hüten, der Meinung Ausdruck zu geben, daß die Ratschläge, die Fürst Philipp Eulenburg dem Kaiser erteilen konnte, nicht stets ehrlicher Absicht und aufrichtiger Überzeugung entsprangen. Aber es ist etwas anderes, ob diese Ratschläge auch stets etwas taugten. Was Eulenburg und seine Leute alles durchgesetzt und verhindert haben, ist natürlich nur zum Teil bekannt geworden und auf dem Wege des Hofklaßches über Maximilian Hardens „Zukunft“ ans Tageslicht gekommen. Am bekanntesten ist ja die Tatsache, daß der zweite Kanzler, Graf Caprivi, gelegentlich einer Jagd in Liebenberg, abgesetzt wurde. Dem jetzigen Kanzler sollte durch den Eulensburger dasselbe Schicksal bereitet werden. Anstelle Bülow's wäre nach dem Plane Philipps ein „innerer“ Kanzler berufen worden, dessen Hauptaufgabe der Kampf gegen die Sozialdemokratie sein sollte, und die anständige Politik wäre durch den Kaiser selbst mit dem „freundsfählichen Ratgeber“ und dem Herrn von . . . Lübarschky bestens „besorgt“ worden. Der nette Plan wurde zu früh bekannt und ist daran gescheitert.

Der Kampf gegen diesen Ministerstürzer und Ministerfabrikanten und seinen Einfluß ist von einigen Seiten schon seit längerer Zeit geführt worden. Von dem Treiben auf dem

Schloß Liebenburg erzählt man sich die sonderbarsten Dinge. Die Tafelrunde des Fürsten bestand aus jenen Leuten, die sich in der Sonne kaiserlicher Huld zu wärmen wünschten und diesen bisherigen Gunstling des Kaisers oft als Mittel zum Zweck benutzt haben. Ja, sie machten auch alle jene Dinge mit, die um das Schloß einen geheimnisvollen Zauber gewoben haben. Ist es doch bekannt, daß sich Fürst Eulenburg darin gefällt, im 20. Jahrhundert spiritistische und sonstige misteriöse Szenerien abzuhalten und von seinen romantisch-mystischen Neigungen ist mancherlei in die Duffentlichkeit gedrungen, was man natürlich nicht nachprüfen kann. Die Vorliebe des Kaisers für den romantischen Zauber des Mittelalters wird mit auf den Verkehr Philipp Eulenburgs zurückgeführt; ja man behauptet sogar, daß die freilich oft bestrittene Hinneigung des Kaisers zum Katholizismus mit seinen geheimnisvollen und doch so prunkhaften Riten ein Ausfluss solcher romantischen Schwärmerie ist. Wenn jetzt der Dichter, Geisterseher, Komponist und Liebhaber ic. tatsächlich in Ungnade gefallen ist, so erklärt sich das zweifellos daraus, daß es endlich gelungen ist, der „mähgebenden Stelle“ über die Absonderlichkeiten des Hauptes der Eulenburg ein helles Licht aufzustellen. Die Vermutung liegt nahe, daß noch eine oder die andere Persönlichkeit, die dank dem Einfluß Philipps hochgekommen ist, sein Schicksal teilen wird. Aber Preußen und Deutschland werden den Verlust der betreffenden Herren wohl zu überstehen vermögen.

Nun ist freilich von einzelnen Blättern, die sofort als freiwillige Beschwichtigungshoeräte austreten, sobald etwas faul ist im Staate Dänemark, behauptet worden, die Gründe, die dazu geführt haben, daß die Rolle Philipp Eulenburgs und der großen Schar seiner gleichgesinnten Freunde und Schülers ausgespielt ist, beruhen lediglich auf mäßigem Hofklaßch. Eine solche Auffassung der Lage ist auf keinen Fall angängig, denn so leicht läßt sich nicht die Grenze zwischen den Nichtigkeiten des Hoflebens und dessen Einwirkung auf den Gang der öffentlichen Dinge ziehen, zumal in der Angelegenheit noch nicht das letzte Wort gesprochen worden ist. Jedenfalls aber ist es vorläufig als ein hoherrührliches Ereignis zu begrüßen, daß der Tätigkeit des ehemaligen Botschafters ein für alle Mal ein Ende bereitet worden ist.

Im übrigen beweisen solche Vorgänge natürlich wieder von neuem, wie gering der Einfluß der „verantwortlichen“ Ratgeber, der Minister, ist, wenn ein „unverantwortlicher“ Ratgeber einen ungeahnt großen Einfluß ausüben vermag. Die Duffentlichkeit aber sieht wieder einmal, durch welche Umstände und Verhältnisse in Wirklichkeit die Geschichte des Landes bestimmt werden.



Thorn, 1. Juni

### Wochenrundschau.

In der vergangenen Woche berieten wieder einmal unsere Stadtväter über das Wohl Thorns. Zu einer längeren Diskussion kam es diesmal bei der „rechtlichen Beurteilung“ der Straßen Thorns. Der Magistrat stellte sich bei diesem Punkte der Tagesordnung auf den Standpunkt, daß die Vorlage durch bloße Kenntnisnahme seitens der Stadtverordnetenversammlung erledigt sei, indem er von der Annahme ausging, daß die Festsetzung, ob die eine oder andere Straße, bzw. Straßenteil kommunalrechtlich als historisch oder nicht historisch anzusehen sei, lediglich eine Maßnahme des Magistrats, eine Verwaltungsmäßregel sei, über die der Magistrat allein zu entscheiden habe. Weiter wurde betont, daß durch die Vorlage neue rechtliche Grundbestimmungen nicht geschaffen würden, sondern daß nach dem aufgestellten Plane dem Magistrat nur bestimmte Direktiven gegeben werden, nach denen er sich bei der Beurteilung der einzelnen Strafen, ob Anliegerbeiträge zu entrichten seien, oder nicht, in Zukunft richten werde. Bei gegenteiliger Ansicht einzelner Interessenten stehe der Klageweg im Verwaltungsstreitverfahren, Bezirksausschuß und Oberverwaltungsgericht, offen. Demgegenüber erklärten verschiedene Stadtverordnete, daß dieser Punkt der Tagesordnung wegen seiner Wichtigkeit und in das wirtschaftliche Leben und Eigentumsrecht ein schneidenden Folgen nicht so ohne weiteres durch bloße Kenntnisnahme erledigt werden könne. Bezuglich der Straßen in der inneren Stadt wurden naturngemäß

### Berliner Stimmungsbilder.

Von Paul Lindenbergs.

(Nachdruck verboten.)

Willkommen den englischen Journalisten! — Ein reiches Programm. — Graf Kuno Moltke und Maximilian Harden. — Eine Forderung und ein Projekt. — Die Denkmäler der Oranier. — Eine Sonder-Ausstellung moderner Innencäume. — Professor Bruno Paul's Schöpfung und seine Stellung zum Kunstgewerbe. — Frohe Aussichten.

Willkommen in Deutschlands Hauptstadt! — so schallt es froh und herzlich den englischen Journalisten entgegen, die, etwa fünfzig an der Zahl, hier am Mittwoch mittag eintrafen, um einige Tage als gern gesehene Gäste in Berlins Mauern zu weilen. Der Gegenbesuch unserer Kollegen von jenseits des Kanals war ja selbstverständlich, nachdem vor Jahresfrist deutsche Männer von der Feder eine so gastfreundschaftliche Aufnahme auf britischem Boden gefunden, und nicht minder natürlich war es, daß unserseits alles geschehen mußte, um unseren Berufsgenossen den Aufenthalt in Deutschland so angenehm und abwechslungsvoll wie möglich zu gestalten. Es hat ja nicht an Stimmen gefehlt — und sie fehlen auch heute nicht — die diesen „Höflichkeitssabotage“ wenig Wert beimesse, zumal in politischer Beziehung, aber man mag sich trösten mit dem alten Spruch: „nützt es nix, so schadet's auch nix“, und: „ein gutes Wort findet eine gute Statt“. — An „guten“ Worten hin- und herüber war ja kein Mangel und auch nicht an freundschaftlichen Versicherungen; überreiche Gelegenheit ward dazu geboten bei Empfängen, Frühstückchen, Banketts, Bier- und Weinabenden, und diese Gelegenheit wurde von englischer wie deutscher Seite red-

lich beim Schopf erfaßt. Vielleicht war das von dem deutschen Empfangsausschuß in langen Sitzungen vereinbarte Programm etwas überreich, starke Nerven und ein nicht minder starker Magen gehörten dazu, die äußeren wie inneren Genüsse gehörig zu verdauen, und wenn man sich schon nachdenklich fragte, wann unsere Berufsgenossen eigentlich Zeit zum Schlafen hatten, so war diese Frage bezüglich der Muße zum Arbeiten, zur Wiedergabe der empfangenen Eindrücke, noch angebracht. Aber das ist schließlich nicht unsere Sache, weit wichtiger ist's, daß das sympathische Echo, welches dieser Besuch zweifellos in England erwecken wird, von Dauer ist, daß die häufigen journalistischen Hökeln an Schäfe verlieren und daß nach den persönlichen Verführungen und erhaltenen Einblicken die deutschen Verhältnisse drüber vorurteilsloser betrachtet und behandelt werden mögen, wie bisher.

Erfrischend sind zu Zeiten wie Gewitter goldne Rücksichtlosigkeiten. Letzte können freilich für den Beteiligten, der sie auspricht, unter Umständen recht fatale Folgen haben, wie es die Pistolenforderung beweist, die der eben verschiedene, bisherige Kommandant von Berlin, Graf Kuno Moltke, dem Herausgeber der „Zukunft“, Maximilian Harden, hatte zugehen lassen. Den Grund sollen Veröffentlichungen des genannten Schriftstellers über allerhand intime Vorgänge in Hofkreisen, über persönliche Intrigen und Bestrebungen, die mit einem vor wenigen Monaten vermuteten Kanzlerwechsel in naher Beziehung standen, über gewisse Tafelrunden einstiger und jetziger hoher Würdenträger und der von ihnen aus gegangenen und ausgehenden Absichten wie Beeinflussungen bilden. Der Name des Grafen Moltke war damit in enge Verbindung gebracht worden, obgleich „Eingeweiste“ — ihre Zahl

ist in solchen Fällen stets Legion — sogleich versichern, daß diesem tüchtigen und verdienstvollen Militär alles andere fernere läge, wie die Erfüllung ehrgeiziger politischer Träume. Ob dies Herauskommen geschehener oder nur vermuteter Vorgänge hinter den Kulissen der Diplomatie und des Hoflebens die Stellung des Grafen erschüttert hat, interessiert die Duffentlichkeit nicht und geht sie auch nichts an, man hört nur, daß Harden die Forderung abgelehnt hat, und daß der Graf nun den Schutz der Gerichte anrufen will. Kommt es wirklich zum Prozeß, so dürfte derselbe gehöriges Aufsehen erregen, denn der Leiter der „Zukunft“ nimmt kein Blatt vor den Mund, er ist nicht der Mann, Personen und Dingen gegenüber Schonung zu üben, und hat gewiß auch reiches Material, um bei einer solchen Gelegenheit Dies und Das mit vollstem Freimut urbi et orbi zu behandeln und zu beleuchten. — Uebrigens steht Graf Kuno Moltke in keinen direkten verwandschaftlichen Beziehungen zum großen Feldmarschall, da er der schwäbischen Linie des Geschlechts entstammt, von der verschiedene Angehörige erst später nach Preußen übersiedelten. Die drei Schwestern des Grafen, die Gräfinnen Danckelmann und Perponcher, sowie Frau von Prillwitz, spielten einst am Hofe Kaiser Wilhelms I. eine einflussreiche gesellschaftliche Rolle, die allerdings in dem berüchtigten Grafen Paul Bassili einen sehr moquanten Beurteiler gefunden; unter dem Titel: „Die drei Schwestern“ widmete er den drei Damen, die ob ihrer Schönheit früher allgemein „die drei Grazien“ genannt wurden, einen eigenen Abschnitt in seinem „Hof und Gesellschaft von Berlin“, der, durchsetzt von gallischem und galligem Spott, an Deutlichkeit kaum etwas zu wünschen übrig läßt.

Die ganze Woche stellte vielerlei Anforde-

rungen an jene, die aus den einen oder anderen Gründen dabei sein müssen oder wollen, wenn irgend wo etwas los ist. Am Dienstag vormittag war die Lösung: „auf zum Lustgarten!“ Hand doch dort in Gegenwart des Kaisers und der Kaiserin, sowie eines kleinen Kreises Geladener die Enthüllung der fünf Standbilder der Oranier statt, deren Errichtung der Kaiser aus verwandschaftlicher Dankbarkeit vor einiger Zeit beschlossen hatte. Die in Bronze gegossenen Denkmäler von anderthalbfacher Lebensgröße — Wilhelm I., Moritz von Oranien-Nassau, Friedrich Heinrich, Wilhelm II. und Wilhelm III. — die auf der vor der Lustgartenseite des Schlosses sich hinziehenden Valustraße aufgestellt gefunden, wirken übrigens besser, als man zuerst vermutete.

Vom Schloß ging's am nämlichen Mittag hinaus nach Moabit zum Glaspalast der Großen Kunstsäule, woselbst auf die zwölften Stunde die Eröffnung der von Professor Bruno Paul geschaffenen „Sonder-Ausstellung moderner Innenaräume“ angezeigt war. Man weiß, daß der genannte Künstler, uns bisher nur aus keck realistischen Zeichnungen vertraut, von München her in eine leitende Stellung, als Direktor der Kunstgewerbeschule, berufen wurde und daß diese Ernennung viel Aufsehen erregte, da Bruno Paul als überzeugter Anhänger der modernen Kunst-Richtungen galt. Jene kunstgewerbliche Schöpfung in unserer Ausstellung bedeutet gewissermaßen die Abgabe seiner Visitenkarte für Berlin — um es gleich zu sagen, einer eigenartigen und interessanten Karte, die man gern entgegennimmt und aufmerksam betrachtet. Modern durch und durch, wußte der Künstler in der Schaffung und Ausgestaltung einer Zahl zierlicher Gemächer

keine Monita geltend gemacht, dagegen gingen die Ansichten über einzelne Chausseen auseinander. Trotzdem in eine Spezialdebatte nicht eingetreten war, wurden doch Einzelfälle angeführt, in denen verschiedene Stadtverordneten vom Magistrat vertretenen Standpunkt anstochten. Die Brombergerstraße, Graudenzerstraße, Linden- und Thornerstraße in Mocker wurden in die Debatte hineingezogen. Der Magistrat hält einzelne Strecken des in letzter Zeit erweiterten Straßennetzes für nichthistorische Straßen und möchte sich infolgedessen auch die Anliegerbeiträge nicht entgehen lassen und gleichzeitig die Vergebung von Baukonsensen selbst regulieren, während einzelne Diskussionsredner der Stadtverordneten die strittigen Straßen bezw. Straßenteile für historische Straßen hielten, in denen die Hausbesitzer mehr Freiheiten genießen. Die Redeschlacht wogte hin und her, bis schließlich die Majorität den Antrag annahm, die Vorlage zurückzustellen und hierfür eine besondere Sitzung einzuberufen. Man darf mit Recht gespannt sein, welchen Ausgang die Angelegenheit nehmen wird. Allem Anschein nach wird der Magistrat an der einmal getroffenen Fassung selbst nichts ändern. Die Folge werden dann Prozesse sein, nach denen allerdings, falls der klagende Hausbesitzer oder Bauherr ein obsiegendes Urteil erstreiten sollte, der Magistrat seine Ansicht über den in Frage kommenden Straßenzug ändern würde, wie vom Magistratsdirektoren erklärt worden war. Jedenfalls ist hier ein Feld, auf dem noch manche heißen Kämpfe ausgefochten werden dürfen. — Ein zweiter wichtiger Punkt der Tagesordnung befasste sich mit der Neuauflistung der Stadtbauratstelle. Der vom Magistrat vorgeschlagenen Erhöhung des Anfangsgehalts um 1000 Mk. wurde, abgesehen von einem Herrn, nicht widersprochen, weil man die Wichtigkeit des Stadtbauratspostens richtig einzuschätzen wußte und aus diesem Grunde bestrebt ist, eine tüchtige Kraft für die Stelle heranzuziehen. Es ist ja wahr, daß die Stadtbauräte in Thorn in letzter Zeit nicht "warm" geworden sind, ein Umstand, der das Bauwesen in der Stadt stark beeinträchtigt hat. Hoffentlich bekommen wir jetzt einen Stadtbaurat, mit dem wir zufrieden sein werden und der nicht so bald daran denken wird, die schöne Weichselstadt zu verlassen.

Es läßt sich wirklich in Thorn ganz gut leben, das werden auch die hier angesezten Kongresse beweisen, von denen der Provinzialfeuerwehrtag bereits seinen Anfang genommen hat. Unser Lokalpoet hat gestern die wackeren Feuerwehrmänner schon in einem begeisterten Hymnus angesungen. Möge es ihnen hier gut gefallen. Daraufhin nicht nur ein urkräftiges "Gut Wehr", sondern auch "Gut Schlauch"! — Die Friseure haben vor einigen Tagen im Tivoli die 29. Bezirksversammlung der Innungen des Bromberger Bezirksverbandes einberufen, auf der eine Anzahl geschäftlicher Angelegenheiten erledigt wurden.

Auch im Kunstleben unserer Stadt sind gar manche Fortschritte zu verzeichnen. Auf die Kunstausstellung haben wir bereits in der letzten Wochentheater hingewiesen, heute wollen wir einem anderen Genre einige Aufmerksamkeit widmen: Die Vereinigung der Musikfreunde hat bereits das in Aussicht genommene Programm für die nächste Saison bekannt gegeben, die eine besonders genügsame zu werden verspricht. — Weiter hat das gegenwärtig hier gastierende Tresper-

doch auch das gute Überlieferte zu verwerfen und geschickt den Biedermeierstil mit dem des Empire zu verbinden, neben durchaus Originell. Letzteres wirkt nie gesucht und gequält, wie wir es so häufig bei den secessionistischen Wohnungen gefunden, alles ist fein ausgedacht und graziös vereint, klingt harmonisch zusammen und entspricht fast den Anforderungen des praktischen Lebens, was von anderen Modernen oft außer acht gelassen wird. Von wundervollem Eindruck ist der Empfangsraum mit seinen Wandtafelungen aus grau-schimmerndem, von helleren Säulen unterbrochenem Marmor, mit dem plätschernden Springbrunnen in einer säulengestützten Nische, mit dem Stuck'schen Bronzerelief tanzender Frauen über der Kaminöffnung und den von der weißen, mit Oberlicht versehenen Decke an blitzenden Kristallketten herabhängenden Beleuchtungskörpern. Außerordentlich behaglich wirkt sodann der benachbarter, in Mahagoni gehaltene Rauchsalon, für einen der neuen Dampfer des "Norddeutschen Lloyd" bestimmt, ferner, neben anderen Gemächern, ein Speisezimmer in gelblicher Tönung und eine Bücherei mit dunklen Möbeln, die mit Recht in Bezug zu dem sonst hervortretenden Bestreben steht, möglichst helle und festliche Eindrücke zu erzielen. Es ist eine wirkliche Freude, diese Räume zu durchwandern, die eine große Anziehungskraft ausüben dürfen, noch größer aber ist die Genugtuung, in unserer Mitte einen Künstler wie Bruno Paul zu wissen, dem ein weites Schaffensgebiet offen steht und der einen merkbaren und wichtigen Einfluß ausüben kann auf die fruchtbare Entwicklung unseres gesamten Kunstgewerbes.

sche Opern- und Operettenensemble dieser Tage zum ersten Male in Thorn die allerorten renommierte "Lustige Witwe" zur Aufführung gebracht, so daß nun auch in dieser Beziehung unsere Stadt hinter anderen Kunstsälen nicht "zurückzustehen" braucht. Die Reklame, die mit der "Lustigen Witwe" getrieben worden ist, hat ihren Zweck nicht verfehlt. Heutzutage muß jeder "gebildete" Mensch den zugkräftigsten "Schlager der Saison" gesehen und gehört haben, das gehört ja wohl zum "guten Ton" — heißt's nicht so, verehrte Leserin? — Nun, dies hätten wir auch hinter uns und überwunden.

Ein überwundener "Standpunkt" dürfte jetzt wohl auch die Weichselstromberreibung sein, die höhere Beamte des Ministeriums der öffentlichen Arbeiten dieser Tage mit dem Dampfer "Gotthilf Hagen" von Thorn aus angetreten haben. Hoffentlich werden die Mängel, auf welche die Herren bei ihrer Inspektionsreise gestoßen sind, bald abgestellt. Es wäre zu wünschen, daß im Interesse nützbringender Schiffsverhältnisse nichts verabsäumt würde. Wer in Thorn an der Weichsel spazieren geht, das geschäftige Leben am Hafen und das anziehende Bild auf dem majestatischen dahinschwimmenden Strom beobachtet, bei dem muß die Liebe zu dem heimatlichen Strande ins Herz ziehen und ihn mit Bewunderung erfüllen, daß "sein" Thorn auch manche Reize besitzt, an denen man nicht achtslos vorübergehen darf. Dem wird niemand widersprechen können und auch die "Lustige Witwe" würde dem gleichfalls zustimmen: "So ist es — und damit fertig!" . . .



Ein schweres Automobilungluft hat sich in der Nähe der Lausitzer Straße zugetragen. Ein Benzowagen fuhr gegen einen Steinhaufen, sodass das Automobil völlig zertrümmert wurde. Lebensgefährlich wurde der Sohn des Direktors der Benz-Fabrik und ein Referendar verletzt. Der Chauffeur kam mit leichteren Verletzungen davon.

Wie man Roman-dichter wird. Am 3. August dieses Jahres, dem 50. Todestag Eugène Sues, gehen die Werke dieses fruchtbaren und seiner Zeit so berühmten Romanschreibers in den Allgemeinen Besitz über, und es ist nicht unmöglich, daß er aus diesem Anlaß eine literarische Auferstehung feiern wird. Die Franzosen beschäftigen sich bereits recht lebhaft mit ihm; man frischt Anekdoten und Erinnerungen auf, wie sie einst soviel von ihm erzählt wurden. Sehr interessant ist, was Legouës von den Anfängen der dichterischen Laufbahn Sues berichtet hat. Er nimmt nämlich für Langle das Verdienst in Anspruch, Sues schlummernde literarische Begabung erweckt zu haben. Langle, der eine kleine Theaterzeitschrift redigierte, traf Sue eines Abends im Foyer der Oper. Als das Gespräch auf Reisen kam, wandte er sich an den künftigen Romanschreiber mit den Worten: "Sie sind doch einige Jahre auf See gefahren, können Sie mir da nicht eine Erzählung aus dem Seemannsleben geben?" "Ganz gern," erwiderte Sue, "aber es fehlt mir an einem Thema." "Daran soll es nicht liegen! Stellen Sie sich vor, daß ich einen Kutscher habe, der lange Matrose gewesen ist; eines Tages erzählte er mir, daß sein Schiff Jagd auf einen Seeräuber gemacht habe, und daß dieser, als die Munition ausgegangen war, seine Kanonen mit Pfosten lud, die in Barren eingeschmolzen waren und sich so sehr tapfer mit dem Gelde, das er gestohlen hatte, seiner Haut wehrte." "Schön," sagte Sue, "ich werde versuchen." Acht Tage später erschien die erste Skizze Sues, der dieser Stoff zu Grunde lag, in der Zeitschrift Langles und sie hatte einen außerordentlichen Erfolg. Eugène Sue, der Meister des Sensationsromans, hatte seinen Weg gefunden.

Auch eine schottische Polarexpedition reiht sich der großen Zahl der Polarfahrten in diesem Jahre an. Wie aus London berichtet wird, hat Dr. William Bruce mit seinen Mitarbeitern Edinburgh verlassen, um auf Prinz Karl-Vorland, Spitzbergen, die im vergangenen Jahre mit dem Fürsten von Monaco begonnenen Forschungen fortzusetzen. Die topographischen Aufnahmen sollen vervollständigt und zugleich die Geologie, Fauna und Flora des Landes eingehend erforscht werden. Die Expedition wird am 5. Juni auf einem besonderen Dampfer von Tromsö aufbrechen und an der Seepferdhalbinsel landen, falls die Eisverhältnisse nicht zur Aufführung an der Westküste zwingen. Später wird der Fürst von Monaco die Forscher mit seiner Yacht wieder aufnehmen und nach Europa zurückbringen.

Der "Kartenabwerfer". Aus London wird berichtet: Ein neuer Beruf hat sich in aller Stille entwickelt. Die Verpflichtung, ihre Visitenkarten in den Häusern von Freunden und Bekannten abzuwerfen, ist augenscheinlich

einer Anzahl Damen der Gesellschaft auf die Dauer lästig geworden, und so haben sie sich kurzerhand entschlossen, dieses Geschäft einem Herrn zu überlassen, der sich seinen Beruf daraus gemacht hat, für andere in modernster Gesellschaftskleidung in einer Anzahl Häuser die Karten abzugeben. Über nicht nur die Mitglieder der Gesellschaft bedienen sich dieser Hilfe. Es gibt auch eine Reihe von Leuten in guter sozialer Stellung, die sich ein recht ansehnliches Einkommen dadurch verschaffen, daß sie die Karten von Besitzern fashionabler Geschäfte in den Häusern ihrer Freunde abgeben. Sie machen es sich dabei zur Aufgabe, die Karten an den unwahrscheinlichsten Plätzen niederzulegen, bald auf einem Tisch oder einem Stuhl, gelegentlich aber auch in einem Schubfach, in dem eigentlich nur die Hausherrin etwas zu suchen hat. Die große Kunst bei dieser Art des Kartenabwerfens ist es eben, eine gewisse Originalität zu entfalten, sodaß derjenige, der die Karte unvermutet findet, verblüfft ist und mit großem Interesse den Namen liest. Dieser sonderbare Beruf hat bereits eine solche Verbreitung gefunden, daß sich manche Hausfrauen schon darüber beklagen, daß sie sich vor diesen überall liegenden Karten garnicht mehr retten können . . .

Perücken aus Glas. Auf dem Haarmarkt ist im Laufe der letzten Jahre ein außerordentlicher Mangel an Material eingetreten. Die Käufer von Frauenhaar, die früher in verschiedenen Ländern bei Frauen und Mädchen auf dem Lande reichliche Angebote fanden, stehen jetzt einer wachsenden Abneigung gegenüber, den prächtigen Hauptschmuck für verhältnismäßig bescheidene Summen zu veräußern, und so kann der Bedarf an Haaren, der durch die Verwendung von künstlichen Locken und Haareinlagen gerade in letzter Zeit sehr gesteigert ist, kaum noch gedeckt werden. Der Preis für natürliches Haar ist so auf das Dreifache gestiegen. Man hat sich genötigt gefehlt, für wohlfeilere Perücken nach allen möglichen Erhaltungsmitteln zu suchen. Man hat u. a. Flachs und Pferdehaar so zu bearbeiten verurteilt, daß sie den menschlichen Haaren ähnlich werden; aber die Ergebnisse waren recht mangelhaft. Jetzt hat man, wie ein Londoner Blatt berichtet, eine Reihe von erfolgreichen Experimenten gemacht, gesponnenes Glas zur Herstellung von Perücken zu verwenden. Die Perücken, die aus solchem Glas gefertigt wurden, sollen wunderbar leicht und schön, dabei von weicher Struktur wie natürliches Haar sein.

Pumpgenies. Höre mal, Bummel, wann kann ich denn den Chapeauclaque wieder haben?" — "Braucht Du ihn eilig?" — "Das gerade nicht, aber Dickmann, von dem ich ihn geliehen habe, wird von Sümpfstein an die Rückgabe seines Eigentums erinnert!"

Druckfehler. „ . . und sie war darauf bedacht, stand es amsgemäß leben zu können."

Eile mit Weile. Ein zu eiliger Schritt zum Standesamt führt leicht ins Leidamit.

## ZEITGEMÄSSE BETRACHTUNGEN

(Nachdruck verboten.)

Die Tage der Kongresse. Und gebt die Lüste leis und lind, — ist Reisen nicht mehr häßlich, — dann fühlt zumeist das Menschenkind — veranlagt sich — kongreßlich — drum sind in jeder Metropol — sowohl zum allgemeinen Wohl — wie aus Spezial-Intresse — die Tage der Kongresse! — Es zieht den ernsten Mann hinaus, — die Fahrt ist unerträglich — und einsam seufzt die Frau zu Haus: — mir sind Kongresse gräßlich! — Und eines leuchtet mir nicht ein: — O daß es muß im Frühling sein, — daß sich die Männer plagen, — und heut und morgen fahren! — — Nun reden über Schul und Haus — berühmte Pädagogen — hier spricht der Philosophisch aus, — dort tagen Theologen. — Um das Gemeinwohl heiß bemühn — die Herrn sich von der Medizin, — und wahren auf Kongressen — der Leidenden Int'ressen! — — Die Zeit ist Gold, drum ist sie knapp, — doch muß man sich ergänzen, — drum hält man heut Kongresse ab — und morgen Konferenzen! — Man hat Verbandstag hier und dort — sogar der Hauswirt kommt zum Wort — und hat in Wohnung-

fragen — so mancherlei zu sagen! — Hier tagt im Dienst des Vaterlands — die Kolonialgesellschaft — und dort berät die Finanz — wie man viel Geld zur Stelle schafft. — Kongresse sind in einem fort — hier für Gesundheitspflege — und dort für Schienewege! — Zusammenklang der Lehrerschaft — ist längst schon unerlässlich — was hier und da noch mangelhaft verbessert man kongreßlich, — doch tagt Herrn vom Zeitungsach — dann ist's ein "Journalistentag" — sogar von England kommen — Teilnehmer hergeschwommen! — — Manch einer reist zum Skat-Kongreß — (Er fühlt mal solche Regung) — die Frau bekümmer sich indeß — etwas um Frau'nbewegung — sie fördert mit Begeisterung — die Frauen-Gleichberechtigung — und ist darauf versessen — zu reden auf Kongressen! — Ja, gehn die Lüste leis und lind — ist's "Reisen" nicht mehr häßlich — dann fühlt zumeist das Menschenkind — veranlagt sich — kongreßlich — bald bringt nun auch im holden Lenz — in Thorn noch manche Sitzung, — dem Journalisten Schwitzung — und dann die Haager Konferenz — wenn mittlerweile nichts weiter — den Frieden lädt! — Ernst Heiter.



Amtliche Notierungen der Danziger Börse

vom 31. Mai  
(Ohne Gewähr.)

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Delfasaten werden außer dem notierten Preise 2 Mark per Tonne sogenannte Faktorei-Provision untermäßigt vom Käufer an den Verkäufer vergütet.

Werste per Tonne von 1000 Kilogr.

inländisch große 597—627 Gr. 146—154 Mk. bez.

Häfer per Tonne von 1000 Kilogr.

inländischer 175—189 Mk. bez.

Kleie per 100 Kilogr. Weizen 11,45—12,45 Mk. bez.

Roggen 12,80—13,00 Mk. bez.

## Verlangen

und bestehen Sie auf

## Nr. 27

Samson fort

## Jean Vouris.

Reelität der Marke und Firma ist Jedermann bekannt.

Die echte Nr. 27 ist Handarbeit echt Cairo-Art

Wer das Gegenteil durch Sachverständigen nachweisen kann, erhält

**1000 Mk.** Belohnung.

Dresden. Jean Vouris.

Denk dir nur, Mann, unser Lenchen ist krank!

Sie hat sich bei einem Ausflug erkältet, so schreibt meine Schwester, und liegt nun mit einem eingewickelten Hals im Bett. — Da haben wir's: ist doch immer wieder der alte Leichtsinn! Wie oft hab ich dem Mädchen gepredigt: Machst du einen Ausflug, nimm Jays echte Sodener Mineral-Pastillen mit! Die helfen Reizungen der Schleimhäute vermeiden, sind gut bei Verkühlung und Erkältung und sind fast so nötig wie Essen und Trinken! Nun schreib ihr, sie soll wenigstens jetzt sofort Jays echte Sodener gebrauchen, damit sie die Geschichte bald wieder los wird! — Jays echte Sodener kauft man in jeder Apotheke, Droger- oder Mineralwasserhandlung, hüte sich aber vor Nachahmungen.

Diessach nachgeahmt, ole erreicht, nimm Zocher! wahrlich Staunenswert gegen jede Infektionplage! Es ist niemals in der Nähe, sondern nur in Städten zu kaufen, wo Zacherl-Plakate aushängen.

In Thorn: Anders & Co., Breitestraße 18, M. Baralkiewicz, Hugo Claas, Drog., Adolf Majer, Paul Weber, J. M. Wendisch.

**"Salem Aleikum"**

**Zigaretten**

Keine Ausstattung, nur Qualität!  
Vollwertiger Ersatz

Nur echt mit der Firma: **3½ bis 10 Pf. das Stück.**

Orientalische Tabak- u. Cigarettenfabrik „YENIDZE“  
Inhaber: Hugo Zietz, Dresden.

Größte deutsche Fabrik für Handarbeit - Zigaretten.

## 216. Königl. Preuß. Klassenlotterie.

5. Klasse. 21. Biehungstag. 31. Mai 1907. Vormittag.

Nur die Gewinne über 240 M. sind in Klammern beigegeben. Gewähr. U. St.-A. f. S.) (Nachdruck verboten.)

24 180 (1000) 279 (1000) 399 412 44 55 521 685 787 847 948  
1255 425 591851 2040 129 (600) 313 423 24 25 572 697 839 911  
28 3017 121 426 37 67 516 64 756 893 4148 (500) 71 74 242  
403 11 701 810 (1000) 923 5039 51 (1000) 164 250 421 619 844  
911 6071 521 89 (1000) 819 7069 82 476 518 50 721 83 88 854  
69 917 8017 167 206 368 (1000) 630 701 63 919 98 359 493  
83 79  
10176 227 348 (1000) 502 737 60 415 43 934 85 11136 62  
379 (1000) 658 63 98 885 (1000) 12050 94 506 (3000) 655 73  
811 54 13430 14075 226 306 31 524 604 49 700 15190 99  
247 449 55 746 80 739 128 78 84 80 209 367 72 88 402 578  
84 1715 44 543 685 820 18109 90 (500) 116 215 (1000) 388  
(600) 427 29 48 (1000) 54 605 (500) 669 888 941 (500) 19115  
21 298 324 37 695 767  
20143 95 495 525 48 81 666 21085 169 338 70 485 661  
818 904 (1000) 22321 706 59 19031 112 204 435 537 625 34  
996 24107 17 565 662 846 97 25162 261 (3000) 359 516 710  
83 810 26068 96 123 255 (3000) 92 318 55 496 565 691 812  
32 961 27347 (500) 557 730 2819 47 500 (446) 53 805 962  
29121 268 98 387 531 82 647 714 19 809 97  
30096 139 94 268 85 849 (1000) 748 870 (500) 968 31084  
225 324 431 643 821 (500) 974 32193 509 28 679 730 33135  
238 (3000) 323 582 34331 94 442 (500) 57 62 500 510 581  
763 774 76 472 787 (500) 36033 254 469 817 36 87 (1000)  
37422 38 (1000) 581 623 78 811 53 65 38053 208 80 (500)  
94 851 80 659 39082 164 251 70 95 533 83 673 723 956  
40102 288 621 (500) 867 917 41221 515 39 632 (1000)  
63 (500) 768 42100 278 354 42117 389 407 829 (500) 980  
44515 299 667 624 809 977 45080 189 230 325 78 833 94  
747 (500) 88 889 933 46009 84 233 526 68 (3000) 906 (500)  
47245 (1000) 58 373 (500) 48408 164 556 276 472 87 826 91  
(1000) 232 520 (500) 318 542 607 (500) 811 72 94 910  
50135 71 556 639 82 740 909 51249 397 469 731 52  
52201 647 738 63 91 (500) 960 53513 24 66 678 832 39 (500)  
996 54078 84 106 216 24 (3000) 714 803 990 55157 229 378  
410 29 29 93 874 932 38 56021 (3000) 407 91 818 34 57053  
305 419 24 29 (1000) 893 58183 410 38 522 696 839 (500)  
60146 (3000) 386 876 940 92  
60100 120 410 562 (500) 74 910 81061 (500) 142 374 438 63  
647 62 723 69 56 82111 76 379 714 596 605 811 40 912 208  
374 567 708 941 56 84513 49 82 821 78 905 (500) 14 79  
65084 148 311 822 925 66290 310 26 411 50 929 67149  
226 376 98 669 742 66282 100 366 486 611 75 83 802 68504  
(500) 13 66 60 72 (3000) 88 98 834 66 71 88  
70024 44 57 59 235 (3000) 77 500 (448) 71040 111 (500)  
39 458 82 661 96 787 72210 388 100 10 (500) 791 827 58  
926 (500) 73017 212 74 596 605 811 40 912 208 74018 218  
88 452 48 503 1000 42 66 627 75080 (500) 398 440 548 94  
764 91 857 76133 325 587 611 88 722 885 940 77890 (1000)  
318 80 48 76 806 881 78086 138 (500) 42 412 58 605 619  
47 720 500 97 1916 56 700 357 (500) 80 791 84 201 343  
80262 (1000) 434 513 59 683 804 47 (500) 81450 (1000)  
75 503 42 668 751 (1000) 800 82013 51 523 (3000) 65 633  
(1000) 768 75 92 914 83172 279 (3000) 579 681 872  
(1000) 84043 218 508 18 (500) 424 600 548 85 625 (500) 753  
807 81 85133 37 56 604 600 738 82 820 943 80841 154  
534 52 734 988 300 873 (500) 85 139 (500) 798 201 343  
495 544 238 88119 421 83 548 (3000) 63 93 94 88191  
204 66 (500) 44 600 878 863  
90026 66 (1000) 382 440 588 854 81213 78 312 424 25  
(1000) 666 854 92273 549 926 (3000) 83123 405 69 513 605  
880 89 49309 1600 45 496 892 952858 (500) 94 505 645  
839 94 500 96151 481 (500) 516 623 801 509 973568 88  
837 814 98206 37 56 88 406 523 767 807 32 (500) 64  
(500) 96 99184 394 414 887 817 (1000) 925  
110300 132 201 53 63 353 60 414 63 81 525 11101 10 92  
131 44 98 387 81 759 732 887 (3000) 911 112189 232 419 500  
762 (500) 995 113069 104 624 (1000) 765 897 911 95 114237  
749 62 115224 90 582 425 (1000) 491 776 832 923 116085 97  
143 210 409 648 758 811 943 117107 154 231 (3000) 118419  
(500) 560 621 805 259 1204 182 390 474 565 993 (500)  
763 876  
120062 114 (3000) 238 48 328 44 599 661 85 121001 78  
414 538 841 122010 18 234 406 45 673 861 908 (3000) 52  
123041 96 195 377 702 19 (500) 802 (500) 124303 656 784  
843 904 125072 264 519 643 701 94 840 968 85 126136 328  
516 (1000) 127031 221 388 (1000) 454 569 86 711 128191  
202 567 631 820 95 129204 182 390 474 565 993 (500)  
130044 129 537 131024 173 242 43 323 412 697 772 919  
98 456 61 518 618 754 135074 195 200 136066 236 416  
(3000) 90 543 872 99 942 (3000) 98 137042 (500) 111 75 92  
324 458 (500) 543 825 (1000) 92 (1000) 974 138341 76 77 (500)  
635 811 937 (500) 139243 45 311 84 (500) 662 826  
Nur echte  
**Henkel's Bleich Soda**  
Garantiert chlorfrei!  
gibt u. hält blendend weisse Wäsche

## 140210 311 215 337 485 762 999 142052 310 14 (1000) 29

570 660 724 931 144024 124 273 331 57 661 (1000) 92 917

47 (1000) 84 145074 155 75 (500) 208 302 486 542 611 710

146091 354 495 (500) 515 610 49 819 (500) 961 147089

100 251 783 148073 161 83 206 320 (1000) 467 534 149057

68 477 583 150107 269 386 504 714 908 26 (500) 151000 8 62 104 28

89 753 861 897 74 82 86 152026 248 347 682 797 800

153171 (1000) 218 483 549 665 871 154181 454 529 155199

224 93 386 436 65 (1000) 561 693 961 65 156159 219 61 315

(500) 33 94 474 551 58 642 (1000) 89 157021 145 295 310 37

87 615 961 158154 295 (500) 576 780 321 913 158079 100

160213 (500) 303 161078 268 459 (3000) 606 608 19 25

743 (3000) 844 89 162291 496 687 709 611 924 156043 193

(500) 524 440 68 (500) 145204 201 74 500 99 394 703 156101 (1000)

160534 49 723 186040 56 131 405 543 654 878 910 92

36 187049 171 484 58 (1000) 542 668 91 833 935 188088

386 487 519 546 85 81000 191 436 519 (1000) 991 188291 524 (500) 852

190046 94 138 221 73 824 94 191308 43 (500) 503 763

82 192 2026 71 419 74 595 808 193 (500) 223 387

491 (500) 530 804 92 174021 391 456 579 745 (500) 920

151000 88 663 655 (1000) 85 758 886 19815 (3000) 218 250

911 (500) 75 197023 184 (500) 310 18 53 404 70 572 752 810

528 199131 436 584 705 30 188400 191 456 499 500 405 91

200031 41464 377 48 211304 312 523 55 851 (500) 912 (10000)

202027 289 402 34 576 768 750 (1000) 203543 105 2104 109 777 888

967 97 204028 281 233 681 893 204010 149 405 606

663 84 93 881 308209 111 27 40 318 825 207328 805 535

770 886 208109 326 68 758 209866 125 493 (3000) 515

(500) 521 65 83 797

210809 201 105 669 82 731 94 806 125 493 209 232099 25 599

32 210109 201 105 669 82 731 94 806 125 493 209 232099 25 599

320109 201 105 669 82 731 94 806 125 493 209 232099 25 599

321010 201 105 669 82 731 94 806 125 493 209 232099 25 599

322010 201 105 669 82 731 94 806 125 493 209 232099 25 599

323011 845 125 493 209 232099 25 599

324012 386 504 82 731 94 806 125 493 209 232099 25 599

325013 845 125 49

Die grossen nur einmal im Jahre  
» » » stattfindenden « « «

# Inventur-Verkaufstage

beginnen

## Montag, den 3. Juni.

Nach beendeter Inventur sind wir in der Lage, grosse Quantitäten, die zur Räumung gestellt sind, zu ausserordentlich billigen Preisen abzugeben. Nur solange der Vorrat reicht, bringen wir am ersten Verkaufstage:

|                                                                                                   |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Einen grossen Posten Damenwäsche, darunter Hemden, Beinkleider und Jacken, das Stück . . . . .    | 95 Pfg. |
| Einen grossen Posten <b>Damen-Blousen</b> Serie I: Serie II: Serie III: 98 Pfg. 1,45 Mk. 2,75 Mk. |         |
| Einen grossen Posten <b>Haus-Schürzen</b> das Stück . . . . .                                     | 87 Pfg. |
| Einen grossen Posten <b>Tändel-Schürzen</b> das Stück . . . . .                                   | 45 Pfg. |

|                                                                     |          |
|---------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Herren-Macco-Hosen</b> das Stück . . . . .                       | 95 Pfg.  |
| <b>Herren-Macco-Hemden</b> das Stück . . . . .                      | 110 Pfg. |
| <b>Herren-Schweiss-Socken</b> das Paar . . . . .                    | 32 Pfg.  |
| <b>Kinder-Schürzen</b> in verschiedenen Längen, das Stück . . . . . | 45 Pfg.  |
| <b>Korsetts</b> in sämtlichen Größen, das Stück . . . . .           | 85 Pfg.  |
| <b>Damen - Gürtel</b> das Stück . . . . .                           | 45 Pfg.  |

An Wiederverkäufer werden diese Artikel nicht abgegeben.

# Warenhaus GEORG GUTTFELD & Co., Thorn

Altstädtischer Markt 28.

### Polizeiliche Bekanntmachung.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, daß nach § 2a der Polizeiverordnung vom 28. Mai 1894 nur dann Hunde mit Genehmigung des Lokalihabers (Schankwirts) in Gartenlokale mitgebracht werden dürfen, wenn sie an der Leine geführt oder festgelegt (angebunden) werden. Außerdem müssen sie mit einem Maulkorb versehen sein.

Nach § 2 der Polizeiverordnung vom 5. November 1905 dürfen hiltige Hündinnen überhaupt nicht in Gartenlokale bezw. auf die Straße gebracht werden.

Zuwiderhandlungen werden mit Geldstrafe bis zu 30 M., im Unvermögensfalle mit entsprechender Haft geahndet.

Thorn, den 10. Mai 1907.  
Die Polizei-Verwaltung.

### Bekanntmachung.

In letzter Zeit ist wiederholt von unseren Forstbeamten Klage darüber geführt worden, daß, namentlich von jugendlichen Personen, in den städtischen Anlagen Blüten und Zweige von Sträuchern und Bäumen gebrochen werden. Wir ersuchen die Eltern, ihre Kinder entsprechend zu belehren. Wir werden in Zukunft im Betretungsfall auf Grund des Feld- und Forstpolizeigesetzes gerichtliche Anzeige erstatzen.

Thorn, den 17. Mai 1907.  
Der Magistrat.

### Photographisches Atelier Kruse & Garstensen

Schloßstr. 14, gegenüber dem Schützengarten. Aufnahmen auch nach Eintreten der Dunkelheit bei elektrischem Licht, vermittelst neuester elektrischer Beleuchtung.

Den geehrten Herrschäften von Thorn und Umgegend empfehle ich meine Buchbinderei und Galanteriewerkstatt. Anfertigung von Einbänden, von den einfachsten bis zu den elegantesten, sowie Anfertigung von Katalogen, Preisverzeichnissen, Kartomagen, Hut- und Mützenhüchten jeder Art. Billigste Preise. Sauberste Arbeit. Prompte Bedienung. Hochachtungsvoll.

M. v. Kuczkowski,  
Buchbindemeister,  
Schillerstraße 16

### Mottenmönig, Mottentabletten, Mottenwurzel

(Indische Betiver)  
empfiehlt  
J. M. Wendisch Nachf.,  
Seifenfabrik,  
Altstädt. Markt 33.

Culmerstr. 5 • F. Kittmann • Culmerstr. 5

## Bad Landeck

i. Schlesien. Seit Jahrhunderten bewährte Heilquellen (Schwefel-Natrium-Thermen [28,5° C. mit Radiumeigenschaft]). Terrain-Kurort. 450 m See-höhe. Angezeigt bei Frauen-Krankheiten, Nervenleiden, Folgen mechanischer Verletzungen, Rheumatismus, Gicht, Herzkrankheiten, Störungen im Stoffwechsel, in der Entwicklung und in der Bewegung, bei Schwäche u. Rekonvaleszenz. — Kurmittel: Mineral-Bäder in den Quellen und in Wannen, Moor-Bäder, innere und äussere Duschen, Kohlensäure-Bäder, elekt. Wasser- u. Lichtbäder, u. andere elekt. Kurformen, medico-mechan. Apparate, Molke, Kefyr. — Besuch: 11 000 Personen. Kurzeit im Mai bis Oktober. Hochquellen-Wasserleitung, elekt. Beleuchtung, Eisenbahn-Station (Landeck). Prospekte kostenlos.

Die städtische Bad-Verwaltung



In letzter Zeit ist wiederholt von unseren Forstbeamten Klage darüber geführt worden, daß, namentlich von jugendlichen Personen, in den städtischen Anlagen Blüten und Zweige von Sträuchern und Bäumen gebrochen werden. Wir ersuchen die Eltern, ihre Kinder entsprechend zu belehren. Wir werden in Zukunft im Betretungsfall auf Grund des Feld- und Forstpolizeigesetzes gerichtliche Anzeige erstatzen.

Thorn, den 17. Mai 1907.  
Der Magistrat.

### Photographisches Atelier Kruse & Garstensen

Schloßstr. 14, gegenüber dem Schützengarten. Aufnahmen auch nach Eintreten der Dunkelheit bei elektrischem Licht, vermittelst neuester elektrischer Beleuchtung.

Den geehrten Herrschäften von Thorn und Umgegend empfehle ich meine Buchbinderei und Galanteriewerkstatt. Anfertigung von Einbänden, von den einfachsten bis zu den elegantesten, sowie Anfertigung von Katalogen, Preisverzeichnissen, Kartomagen, Hut- und Mützenhüchten jeder Art. Billigste Preise. Sauberste Arbeit. Prompte Bedienung. Hochachtungsvoll.

M. v. Kuczkowski,  
Buchbindemeister,  
Schillerstraße 16

### Mottenmönig, Mottentabletten, Mottenwurzel

(Indische Betiver)  
empfiehlt  
J. M. Wendisch Nachf.,  
Seifenfabrik,  
Altstädt. Markt 33.

Culmerstr. 5 • F. Kittmann • Culmerstr. 5

## Die Nervenheilanstalt Speichersdorf bei Königsberg i. Pr.

liegt in unmittelbarer Nähe der Stadt. Die Einrichtungen für Bäder, Elektrotherapie u. c. entsprechen den modernen Anforderungen. Die Anstalt, inmitten schöner, alter Parkanlagen und mit elektrischer Beleuchtung, Zentralheizung u. c. versehen, ist zur Aufnahme nervöser und gemütsleidender Patienten beiderlei Geschlechts eingerichtet. Mäßige Preise.

Dr. Steinert. Chefarzt.

## Bad Reinerz

Grafschaft Glatz  
Mittelschlesien  
Bahnhofstation

568 m. Waldreicher klimatischer Höhen- und Luftkurort, kohlensaure alkalische Eisenquellen, modernes Heilverfahren, Bäder aller Art, Inhalationen, Kaltwasser-, Milch- und Milchkuuren. Heilkraftig bei Erkrankungen der Nerven, des Herzens, der Atmungs-, Verdauungs-, Harn- und Unterleib-Organe, bei Asthma, Gicht, Rheumatismus etc. Prachtvolle Berglandschaften, herrliche Anlagen und Promenaden. Elegant Badelen. — Brunnenversand durch Apotheke. Bücher frei durch sämtliche Büros Rudolf Mosse u. die Badeverwaltung. Besuch 10 600 Personen. Saison Mai—Oktober.

## Ostsee-Sanatorium ZOPPOT

Physikalisch-diätetische Therapie

Für Nerven- und chronisch Kranke aller Art. (Geisteskranken ausgeschlossen). Für Rekonvaleszenten und Erholungsbedürftige. Auskunft und Prospekt gratis durch den leitenden Arzt und Besitzer

Dr. med. Paul Klapp.

## • Grösstes Schuhwaren-Haus •

für  
feinste Schuhwaren

Culmerstr. 5 • F. Kittmann • Culmerstr. 5

## Magdeburger Lebens- : Versicherungs- : Gesellschaft.

(Alte Magdeburger)

### Lebens-, Unfall- u. Haftpflicht-Versicherung.

Niedrige Prämien. Günstige Bedingungen.

Vorteilhafte Gewinnbeteiligung.

Versicherungsbestand Ende 1906 ca. 268 Millionen Mark.

Summe der Aktiva ca. 85 Millionen Mark.

Bisher an Versicherte bezahlt ca. 79 Millionen Mark.

Vertreter für Thorn: Kaufmann Emil Feyer, Junkerstrasse.

## Ludwig Willig.

Elisabethstrasse 8. Elisabethstrasse 8.

### Elegantes Damen- u. Herren-Frisour-Geschäft.

Billigste Bezugsquelle sämtlicher Haararbeiten und Tolleite-Artikel.

## Weltausst. St. Louis 1904 Höchste Auszeichnung "Grand Prix"

Man verlangt nur:

GLOBUS PUTZ-EXTRACT

Globus im roten Streifen

Globus Putzextract

da viele wertlose Nachahmungen angeboten werden.

Alleiniger Fabrikant Fritz Schulz jun. Akt. Ges. Leipzig.

## Erich Müller Nachl.

Breitestrasse 4. — Breitestrasse 4.

### Spezialgeschäft

für  
Gummistoffe, Wachs- und Ledertücher, Tischdecken  
— Tischläufer, Wandschoner, Auflegestoffe.

## PFAFF - Nähmaschinen

gleich vorzüglich zum

### Nähen

Stickerei und

Stopfen.

Keine Massenware! Nur musterhaftes Fabrikat.

A. Renné, Thorn. Bäckerstrasse 39.

Schreibtisch Altes Gold u. Silber

kauf zu höchsten Preisen

Goldarbeiter

F. Feibusch, Brückenstr. 14 II

## Rüststangen, Geiterbäume u. Baumfähle

hat preiswert abzugeben

Friedrich Hinz,  
Thorn 3.

Magenleidenden teile ich aus Dankbarkeit gern und unentgeltlich mit, was mir von jahrelangen, qualvollen Magen- u. Verdauungsbeschwerden gehabt hat. A. Hoeck, Lehrerin, Sachsenhausen, bei Frankfurt a. M.

## Herrschaftl. Villa in Broesen

an der See, 10 Minuten von Danzig entfernt, elektrische Straßenbahn Langfuhr, Neufahrwasser, passend für Hotel, Pensionat u. billig zu verkaufen.

Das Haus enthält 22 Zimmer, große Veranda, Wasserleitung, Klosett, Spülung, reichliche Kellerräume, außerdem zugehörig Pferdestall, Wagenremise, großer Garten. Ferner gehören zum Grundstück noch zwei Baustellen. Respektierende Selbstkäufer belieben ihre Adresse unter der Anschrift "Villa" bei der Geschäftsstelle der "Thorner Zeitung" einzurichten.

## Gerberstraße 25

zu vermieten per 1. Juni od. später

3. Etage 1 Wohnung: 4 Zimmer, Küche und Nebengelaß,

4. Etage 1 Wohnung: 3 Zimmer, Küche und Nebengelaß.

Auskunft wird erteilt

Breitestr. 35, 1.

## Balkon - Wohnung

1. Etage, 3 Zimmer u. Nebengelaß, sehr preisw. per sofort od. spät. verm.

2. Etage 1 Wohnung: 3 Zimmer, Küche und Nebengelaß.

Auskunft wird erteilt

J. Cohn, Schillerstr. 7.

## KI. Wohnung Marienstr. 3.

## 2 möbl. Zimmer

nobis Büchergelaß von sofort od. verm.

H. Wohlfeld, Schuhmacherstraße 24.

Ein Vorderzimmer billig zu vermieten.

Brückenstr. 21 II.

## Ein gut möbl. Zimmer

sep. Eingang, von sofort zu vermieten. Windstraße 1, 1 Treppe.

## Gut möbl. Wohnung,

2 Zimmer m. Balk. v. 1. G. zu verm.

Heiligegeiststr. 1, 1 Tr. Mausolf.

Anständige Herren finden.

Logis mit auch ohne Kosten bei

Schmidt, Mocke, Lindenstr. 40.

# Chorner Zeitung

Begründet



anno 1760

## Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger

Beilage zu Nr. 127 — Sonntag, 2. Juni 1907.

### Bedeutung der Berufs- und Betriebszählung.

Am 12. Juni wird bekanntlich im Deutschen Reich eine allgemeine Berufs- und Betriebszählung stattfinden. Sie soll die gesamte Bevölkerung nach dem Beruf erfassen und weiter alle landwirtschaftlichen und gewerblichen Betriebe aufnehmen, in denen sich die Bevölkerung betätigt. Die Zählung beruht auf dem Reichsgesetz vom 25. März d. Js., das eine allgemeine Auskunftsplicht hinsichtlich der Gegenstände der Befragung begründet. Die Durchführung der Zählung wird voraussichtlich nicht weniger als 4½ Millionen Mark kosten. Die Gemeindebehörden werden mit Hilfe von rund 300 000 Zählern die unmittelbare Ausführung übernehmen. Die Statistischen Amt des Reiches und der Bundesstaaten werden sich in die Verarbeitung des gewaltigen Zählungstisches stossen. Aus den vielen Millionen von Antworten, die die Bevölkerung geben wird, soll schließlich das große Werk der Berufs- und Betriebsstatistik entstehen, das vom Kaiserlichen Statistischen Amt zu veröffentlichen ist. Der erste Teil wird die berufliche und soziale Gliederung, der zweite die Landwirtschaft und der dritte Handel und Gewerbe im Deutschen Reich behandeln. Das ganze wird in Text und Tabellen 25 Bände umfassen.

Die Berufsstatistik schildert die Verteilung der Bevölkerung auf die einzelnen Berufe und, insoweit die Stellung im Berufe sie begründet, auch die soziale Schichtung. Die Interessen der Bevölkerung sind beruflich und sozial gegliedert. Deshalb ist es von großer Bedeutung, den Bevölkerungsstand der einzelnen Berufe nach seiner Stärke kennen zu lernen, zu beobachten, wie er wächst oder zurückgeht, welche Altersklassen in den einzelnen Berufen vertreten sind, wie viele Berufsangehörige ledig und verheiratet sind, wie viele Familienangehörige sie haben und weiterhin, wie sich die Angehörigen jedes Berufs nach sozialen Schichten (Selbstständigen, Angestellten, Arbeitern usw.) scheiden. Auch die Religion bleibt nicht unbeachtet. Dies alles ermöglicht es, ein genaues Bild von der Zusammensetzung und sozialen Schichtung der einzelnen Berufe zu geben. Gesetzgebung und Verwaltung können deshalb mit bestimmten Größen rechnen, wenn sie Maßnahmen ergreifen, die auf die beruflichen und sozialen Interessen einwirken. Dadurch, daß die Veränderungen von einer Zählung zur anderen beobachtet werden, lassen sich auch Schlüsse auf die Wirkungen der Wirtschafts- und Sozialpolitik sowie auf die allgemeine Entwicklung der nationalen Volkswirtschaft ziehen.

Die land- und forstwirtschaftlichen Betriebs-

statistik liefert die wichtigsten Angaben, die zur Beurteilung von Land- und Forstwirtschaft dienen. Sie beschäftigt sich mit den Betriebsinhabern und deren persönlichen Verhältnissen, noch mehr aber mit den Betrieben selber. Die Betriebe werden nach ihrer Größe unterschieden, um den Großgrundbesitz, die Bauernwirtschaften, den Klein- und Zwergbesitz kennen zu lernen. Ferner wird ermittelt, wieviel von der Fläche Eigentum, wieviel Pachtung ist, und wozu der Boden benutzt wird, ob zum Ackerbau oder zu Wiesen, Weide usw. Auch die Weinberge und die Forsten werden genau verzeichnet, und schließlich wird noch klargestellt, welcher Teil des Bodens als Obst- oder Unland einer Kultur nicht unterliegt. Beim Ackerland wird insbesondere angegeben, womit es bestellt ist, ob mit Kartoffeln, Zuckerrüben usw. Für alle Erörterungen über und für alle Maßnahmen in bezug auf die Landwirtschaft, deren Besitzverhältnisse, den Getreidebau und den Anbau von anderen Früchten usw. werden dadurch wichtige Grundlagen geschaffen.

Besondere Aufmerksamkeit verlangt die Arbeiterfrage auf dem Lande. Das Personal der Landwirtschaft wird deshalb nach Zahl und Beschaffenheit neu aufgenommen, was früher nicht geschehen war. Selbstverständlich wird auch der Viehstand festgestellt, namentlich an Tieren, die der menschlichen Fleischnahrung dienen. Wegen der Bedeutung der Geflügelzucht wird zugleich dem Geflügel nachgeforscht. In die Betriebsweise der Landwirtschaft werden die Nachweise über deren Maschinennutzung Einblick gewähren. Schließlich kommen noch einzelne wichtige Nebengewerbe der Landwirtschaft, wie Zuckersfabriken, Brennereien, Brauereien, Mühlen usw. zur Darstellung.

Handel und Gewerbe werden ebenfalls eingehend aufgenommen. Auch hier werden die Gewerbetreibenden selbst und ihre Betriebe festgestellt. Bei letzteren kommt es vor allem darauf an, ob es Handelsgeschäfte sind und worauf sich der Handel erstreckt, oder ob es Handwerks- oder Fabrikbetriebe sind und was sie herstellen. Die Ladengeschäfte werden besonders erschließlich gemacht, um den Kleinhandel erblicken zu können. Die Ausdehnung der Heimarbeit in den einzelnen Gewerben, deren Verhältnisse neuerdings viel erörtert sind, findet eingehende Berücksichtigung. Große Aufmerksamkeit wird dem gewerblichen Personal gewidmet, das aus mannigfältigen kaufmännischen, technischen, künstlerischen und gewerblichen Berufen zusammengesetzt ist. Die Kraft- und Arbeitsmaschinen, die hier noch mehr als in der Landwirtschaft die Betriebe nach ihrer Größe und Produktionskraft kennzeichnen, werden genau erhoben und zur Darstellung gebracht werden. Vermöglich werden alle diese

Feststellungen wiederum große Fortschritte von Handel und Gewerbe erkennen lassen und gleichzeitig neues Licht auf die verschiedensten handels- und gewerbspolitischen Fragen werfen.

Die Berufs- und Betriebszählung 1907 bedeutet eine Bestandsaufnahme der wirtschaftlichen Kräfte im Deutschen Reich. Der Vergleich mit der Vergangenheit gestaltet auch, Verlust und Gewinn der nationalen Volkswirtschaft festzustellen. Ebenso wie der Kaufmann seine Bücher führt, um sich Rechenschaft über seine geschäftliche Tätigkeit abzulegen, bedürfen Regierung und Volk der Statistik, um sich Klarheit über die Grundlagen und Erfolge der volkswirtschaftlichen Arbeit zu verschaffen.

### Eine fühlne Forschungsreisende.

In London ist aus Kanada eine schwächtige, zartauskehende Frau eingetroffen, Mr. Leonard Hubbard, eine der jähresten und unerschrockensten Forschungsreisenden der Welt, die unlängst von ihrer großen Studienreise aus Labrador zurückgekehrt ist. Sie hatte bereits jahrelang in dem unwirtlichen Lande, um dessen Erforschung sie sich große Verdienste erworben hat, gelebt, aber erst vor zwei Jahren begann sie die große Reise in das Innere. Sie hatte sich die Aufgabe gestellt, die Arbeit ihres verstorbenen Mannes zu Ende zu führen, der im Jahre 1903 zur Erforschung des unbekannten Innern aufgebrochen war und dabei infolge furchtbarer Entbehrungen einen tragischen Tod gefunden hatte. Ihre Ausrüstung bestand aus zwei Zelten, die aus Ballonseide hergestellt waren, aus zwei mit Leinwand überzogenen Kanoes, und aus 750 Pfund Vorräten; natürlich hatte sie auch in ihrer Kleidung entsprechende Vorkehrungen getroffen und die nötigen Waffen nicht vergessen. So brach sie auf und folgte zunächst den Wegen, die ihr Mann eingeschlagen hatte, wandte sich dann aber zu ganz unbekannten Gebieten. Drei einheimische Führer und ein junger Eskimo waren ihre Begleiter; mit ihnen legte sie in zwei Monaten gegen 600 englische Meilen zurück und erforschte dabei den Lauf von zwei wenig bekannten Flüssen, dem Nascaupé und dem George. Als erste machte sie von diesen genauen Aufnahmen und legte die gewonnenen Resultate in einem sorgsam ansgearbeiteten Kartenmaterial nieder. Nur einmal, vor 68 Jahren, waren diese Flüsse von einem Weißen, von John McLean von der Hudson Bay-Handelsgesellschaft, befahren worden; aber damals wurden keine Karten aufgenommen. Mrs. Hubbard erzählt manche interessante Episode von ihrer Fahrt: „Am zweiten Tage unserer Fahrt, als wir den Nascaupéfluss befuhren, sahen wir am Ufer einen prachtvollen schwarzen Bären. Wir bedurften zwar keines Fleisches,

aber die Jagdlust war so groß, daß wir landeten und mit dem dunklen Gesellen einen viertelstündigen Wettkampf unternahmen. Der Bär gewann jedoch das Spiel und entkam. Kurz darauf stießen wir auf eine Horde Nascaupé-indianer, es möchten ihrer etwa fünfzig sein, sie lebten in Wigwams und ein alter Häuptling regierte sie. Sie nahmen uns freundlich auf und boten uns Speise und Trank. Der Nascaupé bietet übrigens ein seltsames und wahrscheinlich einzigartiges Phänomen; zwischen dem Michikansee und dem See Melville ist ein Stromfall von 1650 Fuß. Aus weiten Entfernung sieht man bereits das abschlagende Wasser. Der spätere Teil der Reise, die Erforschung des Georgeflusses, bot aber noch größere Naturschönheiten. Manchmal trafen wir auf Bilder, die dem Niagara sich zur Seite stellen oder ihn gar noch übertreffen. Zuweilen stießen wir am Ufer auf riesige Granitfelsen von mehr als 700 Fuß Höhe. Streckenweise dehnte sich der St. George zu einer Breite von sieben Meilen aus; ich fand dabei auch einen neuen See, dem ich den Namen „Revolutionsee“ gab. An den Ufern dieses Sees fanden wir wieder ein Indianerlager. Wir trafen nur die Frauen und Kinder; die Männer waren zur Jagd ausgezogen. Diese Indianer gehören zu den primitivsten Vertretern ihrer Rasse. Die meisten gehen völlig in Rennstiefeln gekleidet; sie nähren sich ausschließlich von Fleisch und Fisch; Brot oder Vegetabilien werden nicht angerührt. Später kreuzten wir gewalige Rennstierherden. Auch Wölfe, Stachelschweine, Bisons, wilde Enten, Gänse und Schneehühner wurden gefunden.“ Die Ergebnisse ihrer Forschungsreise wird Frau Hubbard in einem größeren Werke niederlegen.

### Hirsch'sche Schneider-Akademie

BERLIN C., Rothes Schloss 2.

Prämiert Dresden 1874 u. Berliner Gewerbe-Ausstellung 1874. Prämiert mit der goldenen Medaille in Frankreich 1897 und goldenen Medaille in England 1897. Grösste, älteste, besuchteste und mehrfach preisgekrönte Fachlehranstalt der Welt. Geöffnet 1859. Bereits über 28 000 Schüler ausgebildet. Kurse von 20 Mark an beginnen am 1. und 15. jeden Monats. Herren, Damen und Wascheschneider. Stellen-Vermittlung kostenlos. Prospekte gratis. Die Direktion

### Polologlow-Cigaretten

Das Stück 3 bis 10 Pfennige.

Überall käuflich! Fabrik, Spiru, Dresden.

### Vom deutschen Bauernleben im heutigen Rußland

entwirft Alexander Faure in dem soeben erscheinenden Juniheft der „Deutschen Monatsschrift“ (Alexander Duncker, Berlin) fesselnde Bilder. Unter den 1 790 489 Deutschen Rußlands finden noch über eine Million, fast 58 %, den Lebensunterhalt durch die Land- und Forstwirtschaft, und für diese kommen vor allem die großen Bauernkolonien an der Wolga, in Südrussland und Wolhynien in Betracht, die zusammen etwa 940 000 Deutsche, also die Hälfte des gesamten Deutschstums in Rußland, umfassen. Einen merkwürdigen Kontrast bietet dem Reisenden, der durch die endlosen öden Steppen fährt, schon der erste Anblick eines deutschen Bauerndorfes, wenn er bis dahin nur russische Dörfer mit bunten, kuppeligen Kirchen und Kapellen, die wie verkramtes Kinderspielzeug in dem unendlich weichen Hügellande liegen, zu Gesicht bekommen hat. „Seltsam wird uns zu Mute“, schreibt der Verfasser, „wenn nun in der Steppe, die in ihrem Schweigen eine uns fremde Sprache spricht, das erste deutsche Dorf auflaucht mit lebhaften Farben und die helle rotgedeckte Kirche mit dem spitzen Turm. Das war noch nordwärts der Krim, und nochher grüßten sie noch freundlich zu uns herüber aus näherer oder weiterer Ferne. „Das ist ein deutsches Dorf, es hat eine Kirche“, sagten dann wohl

meine russischen Reisegefährten und erzählten dies und das von diesen Deutschen. Eine alte Dame mit gutem Lächeln zwischen den Runzeln war darunter, die lobte sie über die Männer (und wohl auch über Verdienst); aber etwas wie Verwunderung klang doch selbst durch dieses Lob; „auch wenn sie Hunderttausend haben, arbeiten sie noch wie Schwarzarbeiter; ein Russ würde dann doch keinen Finger mehr rühren.“ Setzte sie: offenherzig hinzu. Dester freilich macht sich auch der Neid und Haß gegen die fremden Herren im Lande geltend, und man macht ihnen zum Vorwurf, daß sie ihre Rolle als Lehrmeister, zu der man sie vor hundert Jahren ins Land gerufen, schlecht gespielt hätten, da sie nur an sich und ihren Wohlstand gedacht hätten. Und doch haben die Russen der Umgegend manches von den fremden deutschen Nachbarn gelernt, am meisten dann, wenn sie als Knechte in seine Dienste traten. Zwischen den deutschen Dörfern sieht man Russendorfer liegen, die sich vielleicht nur durch einen Grad weniger Akkuratesse und Sauberkeit von jenen unterscheiden und jedenfalls nichts mehr gemein haben mit den nothdürftig zu Häuschen gesetzten bemalten Lehmklopfen, wie sie die Kleinrussen sonst zu Dörfern nebeneinander stellen. Die deutschen Siedlungsgebiete zeigen im allgemeinen alle dasselbe Gesicht. Alles ist rechtzeitig, genau nach der Schnur angelegt mit eigenwilliger Pedanterie. Von einem malerisch einen Berg hinaufgestellten russischen Dorf sagte ein Kolonist mir verächtlich: Da haben sie nicht

nach der Schnur gebaut. . . Schnurgerade ist die Dorfstraße, dazu enorm breit, bis zu siebzig Meter; — so können aber die Herden und die Pferde besser ausgetrieben werden, alle miteinander auf die Weide, wie es hier Brauch ist. Fast wie ein nach zwei Seiten offener Platz sieht die Straße aus — auch mittlere Dörfer haben nur eine —; sie wird flankiert von langen weißen oder doch hellen Mauern, in Brusthöhe aus Ziegeln oder Muschelkalk ausgeführt. In ununterbrochener Linie schließt sich eine an die andere, meist durchbrochen, in gefälliger Form. Ich habe aber auch da, wo es etwas Holz gab, regelrechte gestrichene Jäne gesehen in europäischem Geschmack. Hohe Akazien — für die Steppe der dankbarste Baum — liegen ihre gesetzten Zweige und die schneigen Blütenbalden über die Mauern hängen. Die Häuser dahinter hatten sich direkt zurückgezogen und verstekten ihre Dächer unter den buschigen Kronen. Die Häuser selbst sind einstöckig, aber ansehnliche Gebäude, oft mit Vorbau und Veranda versehen; meist sind sie aus Backsteinen gefertigt und vielfach in lebhaften Farben gestrichen. Es ist ein breites und bequemes Leben, das in ihnen geführt wird. „Hier ist keine Kopekewirtschaft“, sagt echtes Bauernprophetum selber. Aber der Aufzehr, der im ganzen Lande herrscht, hat seine Wirkung auch auf diese Dörfer erstreckt. Zunächst hat die Bewegung günstig auf die Deutschen gewirkt, die bis dahin weltabgeschieden dahin gelebt hatten. Das zeitweilige Aufhören jeden Drucks

und das allgemeine Auflammen ließ auch ihr Nationalgefühl sich ausbreiten. Sie fühlten sich wieder als Deutsche von einem Stamm, nicht nur als die höher stehende Rasse im Lande. Sie suchten sich wieder ihre Sprache zu sichern und suchten Anschluß einer an den andern. Schulvereine wurden gegründet, Versammlungen abgehalten, in Odessa und sonst hin und her. Aber auch politisch lernten sie denken und empfinden. Sie mussten ja teilnehmen an der großen Reichspolitik, wußten wählen und Partei ergreifen. Und deutsche Kolonisten kamen in die Duma. So kam es zu der deutsch-südrussischen Gruppe und anderem. Wirtschaftlichen Schaden hat die Revolution den deutschen Bauern überall da, wo sie geschlossen in ihren Dörfern saßen, bisher kaum getan. Vor den Deutschen in größerer Menge, selbst wenn sie nicht einmal regelrecht bewaffnet waren, hatten die Russen gewaltigen Respekt. „Die Deutschen kommen!“ war ein Schreckensruf für die Revolutionäre ebenso wie für die Helden vom schwarzen Hundert, und man halte in vielen deutschen Dörfern regelrechten Selbstschuh, auch wohl militärischen Schuh. Anders war es freilich auf den „Gütern“ der einzeln wohnenden großen Bauern oder in den Dörfern, wo sie mit Russen zusammenwohnen, oder endlich gar auf den Riesenbesitzungen der deutschen Großgrundbesitzer um Odessa. Hier ist wohl geplündert worden und verbrannt, hier hat man zerstört unermeßliche Werte — oft dazu in unmenschlicher Grausamkeit gegen Pferde und Vieh — vernichtet.

# Berufs- und Betriebszählung.

Auf Grund Reichsgesetzes vom 25. März 1907 findet am 12. Juni d. J. eine Berufs- und Betriebszählung statt.

Dieselbe hat den Zweck, der Verwaltung und der Wissenschaft neue und zuverlässige Nachrichten über die Zusammensetzung der Bevölkerung des Deutschen Reiches nach dem Berufe sowie über die Zahl und Größe der land- und forstwirtschaftlichen bzw. der gewerblichen Betriebe zu verschaffen.

Die Angaben werden nicht zu Zwecken der Besteuerung, sondern nur zu statistischen Zusammenstellungen benutzt. Gemäß § 3 des obengenannten Gesetzes sind die Angaben von den einzelnen Haushaltungen durch Eintragung in die Zählungsformulare zu machen. Die Pflicht der Angabe und der Eintragung liegt für die Haushaltungsvorstände, als welche auch einzeln lebende Personen mit besonderer Wohnung und eigener Hauswirtschaft gelten, ob, dagegen für die Land- und Forstwirtschaftskarten, Gewerbebüro und Gewerbeformulare den Betriebsinhabern oder deren Vertretern. Aushilfsweise kann die Eintragung auf Grund der gemachten Angaben vom Zähler bewirkt werden. Wer die Fragen wesentlich wahrheitswidrig beantwortet oder die vorgeschriebenen Angaben zu machen sich weigert, kann nach ausdrücklicher Bestimmung des Reichsgesetzes vom 25. März 1907 betreffend die Berufs- und Betriebszählung mit Geldstrafe bis zu 30 Mk. bestraft werden.

Die Ausstellung der Zählpapiere an die Haushaltungsvorstände wird rechtzeitig durch die Zähler erfolgen.

Auf ein vertrauensvolles Entgegenkommen der Haushaltungsvorstände dürfen die Zähler wohl um so eher rechnen, als diese Männer ihre umfangreiche und mühevolle Arbeit sämtlich freiwillig übernommen haben und dem Gemeinwohl dadurch wertvolle Dienste leisten.

Das Gelingen der Aufnahme hängt wesentlich von dem Zusammenwirken der Zähler mit den Haushaltungsvorständen ab. Diese werden deshalb erachtet, den Zählern ihr Amt nach Möglichkeit zu erleichtern und ihnen unnötige Gangen oder Arbeiten zu ersparen.

Wer bis zum 11. Juni nicht im Besitz der Zählpapiere sein sollte, wolle sich entweder bei dem Vorsitzenden des betreffenden Bezirks oder in unserm Bureau Zimmer 19 des Rathauses melden.

Nachstehend lassen wir die Bezirksinteilung für die Berufs- und Betriebszählung folgen:

## Bezirkseinteilung für die Berufs- und Betriebszählung am 12. Juni 1907.

| Nr. des Bezirks | Nähere Bezeichnung des Bezirks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Zählungs-Kommission        |                                                                                          |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Vorsitzender               | Stellvertreter und Beisitzer                                                             |
| I.              | Breitestraße Nr. 9–43 ung. Nr., Mauerstraße 1–41 ung. Nr., Brückenstraße, Stadt-Bauhof, Baderstraße, Jesuitenstraße, Copernicusstraße 2, 4 und 6, Seglerstraße 22 bis Ende, gerade Nr., Schankhaus 1.                                                                                                                                                                                         | Stadtverordneter Meyer     | Kaufmann Georg Dietrich als Bezirksvorsteher, Stellvert. Kaufmann Menzel.                |
| II.             | Seglerstraße 1–17, 19 bis Ende ung. Nr., Schankhaus 2, Bankstraße, Arbeiterstraße, Altstädtischer Markt 1–12, Windstraße 1, 3, 5, Bäckerstraße 16, 18, Copernicusstraße 1–7 ung. Nr., 8–20, 22–28 ger. Nr., Heiligegeiststraße 12 bis Ende.                                                                                                                                                   | Stadtrat Hellmoldt         | Tischlermeister Oskar Bartlewski als Bezirksvorsteher, Stellvertreter Bäckerstr. Wegner. |
| III.            | Heiligegeiststraße 1–11, Copernicusstraße 21–31 ung. Nr., 30, 32, 33 bis Ende ung. Nr., Bäckerstraße 1 bis Ende ausschließlich 16 und 18 (Jüttigefängnis), Turmstraße, Schiefer Turm, Laboratorium, Marienstraße 1 bis Ende ung. Nr., Altstädt. Markt 13, 14, 15, Grabenstraße, Windstraße 4, Reichsbank.                                                                                     | Stadtverordneter Zährer    | Bäckermeister Oskar Szczuczo als Bezirksvorsteher, Stellvert. Uhrmacher Preß.            |
| IV.             | Marienstraße 2, Altstädt. Markt 16–25, Culmerstraße, Klosterstraße, Schuhmacherstraße 2 bis Ende ger. Nr., Mauerstraße 46–70 ger. Nr., 73 bis Ende unger. Nr., Kreishaus, Landespolizeigefängnis, Stadtheater, Gewerbeschule.                                                                                                                                                                 | Mittelschullehrer Behrendt | Stellvert. Bezirksvorsteher Kaufmann Tarey.                                              |
| V.              | Breitestraße 2 bis Ende ger. Nr., Schuhmacherstraße 1 bis Ende unger. Nr., Schillerstraße, Altstädt. Markt 26 bis Ende, Mauerstraße 22–44 ger. Nr. und 43–71 unger. Nr.                                                                                                                                                                                                                       | Rektor Lottig              | Kaufmann Ernst Westphal a. Bezirksvorsteher, Stellvert. Kaufmann Przybill.               |
| VI.             | Bachstraße, Hohelstraße 7, 9, 11, 12, 13, Strobandstraße, Elisabethstraße 2 bis Ende ger. Nr., Gerstenstraße 10–16 ger. Nr., 17, 19, Paulinerstraße 2, Gerechtsame 1 bis Ende ung. Nr. und Nr. 32.                                                                                                                                                                                            | Stadtverordneter Weese     | Kaufmann Oskar Winkler als Bezirksvorsteher, Stellvert. Klempnermeister Granowski.       |
| VII.            | Gerechtsame 2–10 ger. Nr., 16 bis Ende ger. Nr., Neustadt. Markt 13 bis Ende, Tuchmacherstraße, Hohelstraße 1, 2, 4/6, 5, 8, 10, Gerstenstraße 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 13, 15, Albrechtstraße, Wilhelmstraße, Wilhelmsplatz, Friedrichstraße, Bismarckstraße, Molkestraße, Werderstraße, Katharinenstraße, Hospitalstraße, Jakobstraße 16, Hermannsplatz, Zwingerstraße.                        | Mittelschullehrer Kowalski | Herr Gehilfe Otto Arndt als Bezirksvorsteher, Stellvert. Photograph Gerdom.              |
| VIII.           | Jakobstraße 7–17 ung. Nr., Brauerstraße, Neustadt. Markt 1–12, Kleine Marktstraße, Junkerstraße, Gerberstraße, Karlstraße, Schankhaus 3, Stadtbahnhof, Eisenbahnhauptkranhaus 18, Elisabethstraße 1 bis Ende unger. Nr., Schloßstraße, Breitestraße 1–7 unger. Nr., Mauerstraße 2, 8–20 ger. Nr., Wächterbude auf dem Ferrari'schen Holzplatz, Bazarkämpfe.                                   | Stadtrat Falkenberg        | Lehrer Chil.                                                                             |
| IX.             | Brombergerstraße 10–58, Fischerstraße, Steilestraße, Talstraße 1, 22–30 ger. Nr., Parkstraße, Roter Weg, Pastorstraße, Mellienstraße 3–81, Hepnerstraße, Waldstraße 25–41, Schiffbauplatz, Hafenhaus, Kähne im Hafen und am Ufer, Badeanstalten.                                                                                                                                              | Stadtverordneter Radke     | Kaufmann Emil Weber als Bezirksvorsteher, Stellvert. Schlafmeister Majewski.             |
| X.              | Brombergerstraße 60–98, Talstraße 19–29 ung. Nr., 39, 41, 43, Kloßmannstraße (früher Gartenstraße) 16–48, Mellienstraße 82–121, Waldstraße 45–77, Schulstraße, Siechenhaus, Kathol. und evangel. Präparandenanstalt, Mittelstraße, Hoffstraße 8 bis Ende ger. Nr., Kasernenstraße 1–13 ung. Nr.                                                                                               | Stadtverordneter Krüger    | Uhrmacher Otto Thomas als Bezirksvorsteher, Stellvert. Kaufmann Ludwig.                  |
| XI.             | Brombergerstraße 100 bis Ende ger. Nr., Kloßmannstraße 60, 62, 64, Mellienstraße 122 bis Ende, Hoffstraße 1 bis Ende unger. Nr., Ullanenstraße, Waldstraße 78 bis Ende, Kasernenstraße 35 bis Ende, Weißhäuserstraße, Ziegeler-Gasthaus mit Ziegelmesterhaus, Wiesen Rämpe, Kinderheim, Waisenhaus, Hilfsfürsterei, Grünhof, Chaussee-Hüttenkate, Winkenau.                                   | Lehrer Julawski            | Bauunternehmer Wittjohann als Bezirksvorsteher, Stellvertreter Hausbesitzer Wodtke.      |
| XII.            | Culmer Chaussee 1–92, Graudenzerstraße – 60, Grüzmühlenstraße mit Schwimmanstalt, Conduktstraße (zu Thorn gehörig) 1–13, Bergstraße (früher Querstraße), Blücherstraße (früher Kurzstraße, zu Thorn gehörig), Kirchhofstraße, Philosphenweg, Janzenstraße, Wasserwerk, Bayernstraße (vor der Culmer Chaussee am Bayerndenkmal vorbei bis zur Conduktstraße).                                  | Stadtverordneter Bock      | Lehrer Ed. Wiedemann als Bezirksvorsteher, Stellvert. Restaurateur Dallitz.              |
| XIII.           | Schlachthausstraße, Stärkefabrik, Brunnenstraße, Leibitscherstraße, Trepischer Weg (früher Jakobstraße), Viehmarktsstraße (zu Thorn-Möckel gehörig), Weinbergstraße, Schulsteig, Leibitscher Chaussee, Taubenstraße (zwischen Leibitscher- und Schlachthausstraße vor Schulsteig).                                                                                                            | Lehrer Tornow              | —                                                                                        |
| XIV.            | Culmer Chaussee 93–96, 98–100, 104, 107–119 ung. Nr., 123, 127, 131–165 ung. Nr., 171, 173, Kapellenstraße (früher Bergstr. zu Thorn geh., Culm. Chaussee (früher Culmerstr. zu Thorn-Möckel geh.) 114–118 ger. Nr., 132, 138–158 ger. Nr., 172, Rohrgartenstraße 4–12, Grenzstraße, Kurzstraße (zu Thorn-Möckel gehörig), Endstraße, Blücherstraße, Ritterstraße (früher Bismarckstr.) 1–11. | Lehrer Panzram             | Restaurateur Ernst Krüger als Bezirksvorsteher, Stellvert. Eigentümer Anton Borchert.    |
| XV.             | Sandstraße (früher Bayernstraße), Ritterstraße (früher Bismarckstraße) 13 bis Ende, Kapellenstraße (früher Sackgasse), Bornstraße 3–14, Bergstraße (früher Kaiser Friedrichstraße) 1–10, Gothastraße.                                                                                                                                                                                         | Stadtverordneter Hentschel | Gärtnerereibefürer Güberian als Bezirksvorsteher, Stellvertreter Gärtner Kröder.         |
| XVI.            | Prinz Heinrichstraße, Bergstraße (früher Kaiser Friedrichstraße) 11–37, Conduktstraße (zu Thorn gehörig) 30 bis Ende, Conduktstraße (früher Weisenburgstraße), Gartenstraße, (früher Prinz Friedrich Karlstraße), Ullmenallee (früher Molkestraße) 1–12.                                                                                                                                      | Lehrer Wagner              | Restaurateur Deuble als Bezirksvorsteher, Stellvertreter Kaufmann A. Werner.             |
| XVII.           | Bergstraße (früher Kaiser Friedrichstraße) 38 bis Ende, Eisnerstraße (früher Roonstraße), Roonstraße (früher Schillerstraße), Wörthstraße, Kirchstraße, Graudenzerstraße (früher Thornerstraße) 112–142, Römerstraße, Ullmenallee (früher Molkestraße) 13 bis Ende, Bornstraße 16 bis Ende.                                                                                                   | Lehrer Streh               | Gärtnerereibefürer Curtz als Bezirksvorsteher, Stellvert. Restaurateur Adolf Telke.      |
| XVIII.          | Graudenzerstraße (früher Thornerstraße) 143 bis Ende, Rohrgartenstraße 21 bis Ende, Kosakenstraße, Hauptgraben (früher Talstraße), Kometenstraße, Eichbergstraße, Wärterhaus 2 (Kometenstraße).                                                                                                                                                                                               | Lehrer Odya                | Besitzer Paul Seitz als Bezirksvorsteher, Stellvert. Weichensteller a. D. Dunkel.        |

| Nr. des Bezirks | Nähere Bezeichnung des Bezirks                                                                                                                                                                 | Zählungs-Kommission       |                                                                                        |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                                                                                                                                | Vorsitzender              | Stellvertreter und Beisitzer                                                           |
| XIX.            | Graudenzerstraße (früher Thornerstraße) 51–111, Lindenstraße 1 bis 45, Amtsstraße, B. Hstraße, Wiesenstraße (früher Schulstraße), Nonnenstraße, Goethestraße, Hauptgraben (früher Bachstraße). | Lehrer Mattern            | Schornsteinfegermitr. Greth als Bezirksvorsteher, Stellvert. Besitzer Friedrich Telke. |
| XX.             | Lindenstraße 46–59, Schwerinstraße, Bahnhofstraße, Bahnhofswinkel, Spritzenstraße.                                                                                                             | Stadtverordneter Wartmann | Restaurateur Gustav Regitz als Bezirksvorsteher, Stellvert. Rentier Witt.              |
| XXI.            | Gerefstraße (früher Wilhelmstraße) 3–23, Kanalstraße, Königstraße, Artilleriestraße (früher Kirchhoffstraße).                                                                                  | Lehrer von Galski         | Kaufm. Gembarski als Bezirksvorsteher.                                                 |
| XXII.           | Gerefstraße (früher Wilhelmstraße) 24 bis Ende, Lindenstraße 60 bis Ende, Waldauerstraße, Bogenstraße, Fritz Reuterstraße, Kiesweg. Bahnwärtershäuser 229, 230, 230a, 231.                     | Stadtrat Walter           | Dachdeckermitr. Jung als Bezirksvorsteher.                                             |
| XXIII.          | Hauptbahnhof                                                                                                                                                                                   |                           | Bahnhofs-Vorsteher.                                                                    |
| XXIV.           | Militärbezirk                                                                                                                                                                                  |                           | Gouvernement.                                                                          |

Anmerkung: Die in bürgerlichen Wohnungen befindlichen Militärpersonen werden in den Zivilbezirken mitgezählt, während Militär- und Zivilpersonen, welche in militärischen Gebäuden aufgestellt sind, vom Gouvernement gezählt werden.

Thorn, den 22. Mai 1907.

## Der Magistrat.



## Wer keinen guten Magen hat,

das heißt, wer nach der Essens Aufstoßen, Sodbrennen, gähnen, Seufzen, Magendrücken, Blähungen, Kopfschmerzen usw. betont und wer keinen Appetit hat, gebraucht **Nural** als diätetisches Getränk bei den täglichen Mahlzeiten. Ferner ist **Nural** ein Wein und alkohol bildender Nährstoff für Blutarme, Weißblutige, Nervöse, Senescente, Schwächliche, auch Kinder. **Nural** ist der beste Erfolg für den menschlichen Magenflüssigkeit, enthält natürliche Verdauungsfermente in Verbindung mit künstlich verarbeiteten Kohlehydrateen, ist frei von Alkohol und schädlichen Alkalien, als **Natural** ist es bedeutend wertvoller als Reiplimone, Magenitde, Pulver u. dergl. **Nural** hilft die Speisen im Magen verdauen, hebt die Kräfte, bewirkt regen Appetit, befiegt solche Verdauung, ist höchst wohlschmeckend, unangenehm und wird bei 11 Jahren von Tautenden u. Vierjährigen mit großer Erfolg verordnet. Probiere gratis. Probegefäß gratis. 1/2 Probeflasche 175 ml. 1/2 Flasche ca. 1/2 kg Inhalt 3 fl. franco. Zu haben in den Apotheken, wo nicht, schreibe man an.

Klewe & Co., G. m. b. H., Nuralfabrik, Dresden.

Mehr als 900 glänzende ärztliche Urteile.

Herr Dr. med. Faile, dirig. Arzt des Offiziers-Sanatoriums Zoppot, d. 5. Nov. 04: "Mit dem Nural bin ich sehr zufrieden und habe hier schon Hunderte von Patienten verordnet" und 14. März 05: "Es ist eben wirklich ein vorzügliches Präparat".

Goldene Medaille: München 1905 und Frankfurt a. M. 1906.

Nural ist für Frühjahrs- und Sommer-Kuren besonders geeignet.

Depot: Pardon's Apotheke in Thorn.



von Motorfahrzeugen, Fahrrädern, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Registratorkassen, Automaten, Apparaten, Haustelegraphen und sämtlichen Erläuterten. — Fahrradmantel und -Schläuche billigst. Teilzahlung gestattet. — Telefon Nr. 447

## Culmerstraße 2

1. Etage, 6 Zimmer und reichliches Zubehör vom 1. 7. zu vermieten. Zu erfragen bei Julius Cohn, Schillerstr. 7, I.

## Breitestraße 32

2. Etage, 3 Zimmer, Küche und Zubehör vom 1. 7. zu vermieten. Zu erfragen bei Julius Cohn, Schillerstr. 7, I.

## Hausgrundstück,

Bachestr. 12 u. Strobandstr. 13 mit Laden und Schmiede für 45.000 Mark zu verkaufen. Meistertrag 3200 Mark. A. Irmer, Bachestr. 5/7. Das Grundstück Bäckerstr. 47 u. Grabenstr. 28 ist unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. 1 grosser Laden mit angrenzendem, großem Zimmer und hellen Kellerräumen, zu jedem Geschäft passend, ist von sofort zu vermieten. Zu erfragen bei J. Cohn, Schillerstr. 7, 1. Ein Laden vermietet. A. Wohlfeil, Schuhmacherstr. 24. Laden mit 3 großen, hellen, irochenen Lagerkellern, welche befördern Eingang von der Straße haben, von sofort oder später zu vermieten. B. Soppart, Gerechtsstr. 8/10. Die Balkonwohnung Baderstr. 30, Ecke Breitestr. II. Etage bestehend aus 6 Zimmern, Badestube pp nebst allem Zubehör ist vom 1. Oktober bezw. sofort zu vermieten. J. G. Adolph, Breitestraße 25. Ein grösserer Speicherraum parterre, wird zu mieten gegeben. Offerten erbeten an die Geschäftsstelle dieser Zeitung unter Speicher.